



### ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

За прошедший год выставочный комплекс Messe Dresden посетило более полутора миллиона человек. Насыщенная программа предлагается посетителям и в нынешнем году. Ярмарка "Karrierestart" с 24 по 26 января адресована молодым людям, интересующимся возможностями профессионального обучения. Следом на очереди – туристическая ярмарка "Reisemesse Dresden" с 31 января по 2 февраля.

В ближайшие месяцы в Kulturpalast выступят несколько представителей Советской и российской музыкальной школы. 9 февраля пианистка Анна Винницкая исполнит романтические произведения Брамса, Бартока, Шумана и Шопена. Музыку Стравинского, Рахманинова и Циммермана можно послушать 21 февраля в исполнении Берлинского филармонического оркестра под управлением Кирилла Петренко. 25 марта на сцену выйдут пианист Евгений Кисин и сопранистка Рене Флеминг (США).

Увеличилось количество пассажиров в аэропорту Дрездена. Особенной популярностью пользуются рейсы в европейские города Цюрих, Москву, Лондон и Амстердам. С октября полёты в Лондон осуществляет ирландская авиакомпания Ryanair. В январе туда и обратно можно слетать без багажа всего за 4,99 евро. За багаж весом 10 килограмм придётся доплатить 20,85 евро в одну сторону, за 20 кг - 28 евро.

Большие строительные работы развернутся в Дрездене в текущем году. На Postplatz продолжится строительство здания Mary-Ann-Apartments на месте бывшего Fernmeldezentrums. Вселение жильцов запланировано на 2021 год. Завершит новый облик площади административное здание, строительство которого завершится также в 2021 году. На самой большой строительной площадке города Flutrinne в районе Mickten будут готовы к сдаче ещё 550 квартир. Начнётся строительство пяти вилл в новом районе Hafencity и 14-этажного здания позади вокзала Hauptbahnhof для компаний Drewag и Enso. С восточной стороны площади Wiener Platz начнутся работы по возведению торгового комплекса Simmel-Riegel.

Городской зоопарк подвёл итоги работы за прошедший год и поделился планами на ближайшее будущее. В 2019 году его посетило 880 тысяч гостей (в 2018 - более 900 тысяч). В 2020 году будет приобретена зебра, ожидается появление потомства у ленивцев. Будет отремонтирован дом для антилоп и построен новый вольер для фламинго. На месте старого разместятся орангутанги.

Семь крытых, восемь открытых плавательных бассейнов и пять саун работали в городе в минувшем году. Их посетили 1.621.291 человек. Особенно популярными были сауны. К примеру, в комплексе Arnhold-Bad ими воспользовались 48.000 человек (на 13 тыс. больше, чем в 2018 году), в Nordbad – 34.000 (на 25 % больше). В крытых бассейнах побывало 558 тысяч человек (в 2018 – 563.000), в открытых – свыше 407 тысяч. И это несмотря на временное закрытие бассейна Nordbad и части комплекса на Freiburger Platz.



**Дорогие наши покупатели!**  
**На этой неделе мы предлагаем:**

супы "Ролтон", 60 г _____	<del>0,39 €</del> <b>0,29 €</b>
сервелат фирмы "Лакман" (Петербург), 350 г _____	<del>4,69 €</del> <b>3,79 €</b>
каша гречневая со свиной, 400 г _____	<del>2,39 €</del> <b>1,99 €</b>
каша гречневая с говядиной, 400 г _____	<del>2,49 €</del> <b>1,99 €</b>
конфеты "Аленка" (Москва), 100 г _____	<del>1,30 €</del> <b>0,85 €</b>
конфеты "Осенний вальс" (Москва), 100 г _____	<del>1,30 €</del> <b>0,95 €</b>
яблоки (Германия), 1 кг _____	<del>1,29 €</del> <b>0,99 €</b>

*Мы всегда рады вас видеть!*

**Ваш Rusmarkt**



www.rusmarkt.info

**Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden**  
**пн.-суб. с 9.00 до 19.00**

**ГОЛЛАНДИЯ (Нидерланды)**  
**24-27 апреля**

Амстердам (экскурсии, прогулка на кораблике) - Койкенхоф (парк цветов) - Цанзе Сканс (голландские артели) - Заандам (домик Петра I) - Харлем (финиш парада цветов).  
2 ночи в отеле (Амстердам) с завтраками.

**Стоимость поездки 350 €.**

справки, запись:  
**0176-22 32 76 21 • 0176- 564 28 529**

## RUSSLAND SERVICE CENTER



- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM

Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden  
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85  
E-mail: post@russland-service.eu



**www.russland-service.eu**      пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер "Meine Zeitung" с программой телевидения а также архив газеты можно посмотреть на сайте **www.club-spb.de.**

**ПОНЕДЕЛЬНИК, 20.01.**

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	10.30, 13.30, 16.50, 21.15, 23.00 События	12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 18.45, 19.00, 20.00, 21.00, 21.30	23.00 Любить
04.00, 07.30	09.45 Судьба человека	10.50, 20.25 Т/с Кто ты?	14.00 Редакция N+2	13.30, 01.30 Бумер 2
07.00, 10.00, 13.00, 03.00	10.50, 15.25 60 Минут	11.30, 04.40 Ералаш	15.30 Редакция. Спецвыпуск	
08.00	12.45 Правила жизни	11.55, 23.30 Т/с Обручальное кольцо 1	16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Гостица Россия	<b>НТВ МИР</b>
08.55	13.15 Т/с Тайны следствия	13.50 Город новостей	18.00, 18.45, 19.00, 20.00, 21.00, 01.00, 01.30	<b>НТВ МИР</b>
10.15, 15.00, 22.30	16.30 А. Малахов. Прямой эфир	14.00 Мой герой. Даниил Давыдов	18.00, 18.45, 19.00, 20.00, 21.00, 01.00, 01.30	04.00, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.45 Сегодня
13.15	19.00 Т/с Крепостная	14.45 Он и Она. К. Шахназаров	18.00, 18.45, 19.00, 20.00, 21.00, 01.00, 01.30	04.05 Т/с Морские дьяволы. Смерч
14.00	20.50 Вечер с В. Соловьевым	16.05 Естественный отбор	18.00, 18.45, 19.00, 20.00, 21.00, 01.00, 01.30	06.20 Мальцева
16.00	23.25 Вести-Санкт-Петербург	17.20 Х/ф Северное сияние	18.00, 18.45, 19.00, 20.00, 21.00, 01.00, 01.30	07.15 Следствие вели...
16.30, 21.25	23.40 Сати. Нескучная классика...	18.55 Х/ф Алмазный эндшпиль	18.00, 18.45, 19.00, 20.00, 21.00, 01.00, 01.30	08.20 Т/с Карпов
17.40	00.20 Новости культуры	21.50 Допустимый ущерб	18.00, 18.45, 19.00, 20.00, 21.00, 01.00, 01.30	11.25, 14.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
19.00	00.40 Т/с Сваты	22.15 Знак качества.	18.00, 18.45, 19.00, 20.00, 21.00, 01.00, 01.30	12.00, 01.20 Место встречи
19.30, 02.05, 03.05	02.30 Т/с По горячим следам	01.00 90-е. В шумном зале ресторана	18.00, 18.45, 19.00, 20.00, 21.00, 01.00, 01.30	15.00, 03.00 ДНК
	<b>ТВСІ</b>		<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	16.00 Т/с Расплата
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	05.00 Х/ф Реставратор	<b>РТВИ RTVI</b>	04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино	17.50 Т/с Гений
04.00	06.30 Д/ф Актерские судьбы. Инна Гулая и Геннадий Шпаликов	07.00 М/ф	04.40, 16.40 Пепел и алмаз	19.50 Т/с Ворона
08.00	07.00 Доктор И...	07.30, 02.30 Особое мнение	06.45, 18.45 Гонки. Пушечное ядро	21.55 Основано на реальных событиях
09.00, 12.00, 18.00	07.30, 01.40 Х/ф Неопалимый Феникс	10.00 Время обедать	09.15, 21.15 Житие Александра Невского	22.55 Поздняков
		11.00 Израиль за неделю		23.10 Т/с Трасса смерти

**ВТОРНИК, 21.01.**

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	10.30, 13.30, 16.50, 21.15, 23.00 События	09.35, 21.00	<b>НТВ МИР</b>
04.00, 07.30	09.45 Судьба человека	10.50, 20.20 Т/с Кто ты?	21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	<b>НТВ МИР</b>
07.00, 10.00, 13.00, 03.00	10.50, 15.25 60 Минут	11.30, 23.30 Т/с Обручальное кольцо 1	13.30 Дилетант	04.00, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.45 Сегодня
08.00	12.45 Правила жизни	13.50 Город новостей	14.30 Редакция. Спецвыпуск	04.05 Т/с Морские дьяволы. Смерч
08.55	13.15 Т/с Тайны следствия	14.00 Мой герой. В. Ерёмин	15.00 Съедобное - несъедобное	06.20 Мальцева
10.15, 15.00, 23.35	16.30 А. Малахов. Прямой эфир	14.40 Знак качества.	15.30 Big Money	07.15 Следствие вели...
13.15	19.00 Т/с Крепостная	15.20 Д/ф Георгий Вицин. Не надо смеяться	16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Снайперы. Любовь под прицелом	08.20 Т/с Карпов
14.00	20.50 Вечер с В. Соловьевым	16.05 Естественный отбор	18.00 Commandos	11.25, 14.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
16.00	23.25 Вести-Санкт-Петербург	17.15 Х/ф Северное сияние. Ведьмины куклы	19.00 Newstalk Live	12.00, 00.55 Место встречи
16.30, 22.25	23.40 Ближний круг	21.50 Осторожно, мошенники!	20.00, 06.00 Нам надо поговорить	15.00, 02.40 ДНК
17.40	00.30 Новости культуры	22.15 Товарищество жулья	00.35 Дежурный по Нью-Йорку	16.00 Т/с Расплата
19.00	00.50 Т/с Сваты	01.00 Д/ф Тайные дети звезд Советские мифы. Король Филипп	01.30 Newstalk	17.50 Т/с Гений
19.30, 02.05, 03.05	02.30 Т/с По горячим следам		<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	19.50 Т/с Ворона
21.25			04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино	21.55 Основано на реальных событиях
	<b>ТВСІ</b>	<b>РТВИ RTVI</b>	04.40, 16.40 Игра в четыре руки	22.55 Т/с Трасса смерти
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	05.00 Настроение	07.00 М/ф	06.45, 18.45 Каменная башка	03.35 Поедем, поедим!
04.00	06.45 Доктор И...	07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение	09.15, 21.15 Подземелье ведьм	
08.00	07.10, 11.35, 03.10 Ералаш	09.00, 01.00 Новости	11.00, 23.00 Американский дедушка	
09.00, 12.00, 18.00	07.25, 18.45, 01.40 Х/ф Алмазный эндшпиль		13.30, 01.30 Война	
	08.55, 03.25 Х/ф Северное сияние			

**НАСТОЯЩИЕ ГРУЗИНСКИЕ ВИНА И ЧАЧА**

всегда в продаже в магазине  
"KARUSSELL"

Rothenburger Str. 33, 01099 Dresden.  
Tel. (0351) 326 713 43

**СРЕДА, 22.01.**

<b>ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	10.30, 13.30, 16.50, 21.15, 23.00 События	09.00, 01.00	<b>НТВ МИР</b>
04.00, 07.30	09.45 Судьба человека	10.50, 20.25 Т/с Кто ты?	09.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	<b>НТВ МИР</b>
07.00, 10.00, 13.00, 03.00	10.50, 15.25 60 Минут	11.30, 23.30 Т/с Обручальное кольцо 1	13.00 Дежурный по Нью-Йорку	04.00 Т/с Морские дьяволы. Смерч
08.00	12.45 Правила жизни	13.50 Город новостей	13.30, 20.00, 06.00 Час Speak	06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.45 Сегодня
08.55	13.15 Т/с Тайны следствия	14.00 Мой герой. Евгения Дмитриева	14.30 N+2	06.20 Мальцева
10.15, 15.00, 22.30	16.30 А. Малахов. Прямой эфир	14.40 Д/ф Валентина Талызина.	15.00, 18.00 Профессия - шеф	07.15 Следствие вели...
13.15	19.00 Т/с Крепостная	15.20 Д/ф Тайные дети звезд	15.30, 16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Снайперы. Любовь под прицелом	08.20 Т/с Карпов
14.00	20.50 Вечер с В. Соловьевым	16.05 Естественный отбор	18.45, 19.00, 19.00, 20.00, 21.00, 01.00, 01.30	11.25, 14.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
16.00	23.25 Вести-Санкт-Петербург	17.15 Х/ф Северное сияние. Шорох крыльев	18.45, 19.00, 19.00, 20.00, 21.00, 01.00, 01.30	12.00, 00.55 Место встречи
16.30, 21.25	23.40 Линия жизни. Сергей Снежин	18.50 Х/ф Алмазы Цирцеи	18.45, 19.00, 19.00, 20.00, 21.00, 01.00, 01.30	15.00, 02.40 ДНК
17.40, 00.50	00.40 Новости культуры	21.50 Линия защиты	18.45, 19.00, 19.00, 20.00, 21.00, 01.00, 01.30	16.00 Т/с Расплата
19.00	01.00 Т/с Сваты	22.15 Прощание. Ф. Раневская	18.45, 19.00, 19.00, 20.00, 21.00, 01.00, 01.30	17.50 Т/с Гений
19.30, 02.05, 03.05	02.40 Т/с По горячим следам	01.00 Прощание. Н. Караченцов	18.45, 19.00, 19.00, 20.00, 21.00, 01.00, 01.30	19.50 Т/с Ворона
	<b>ТВСІ</b>	<b>РТВИ RTVI</b>	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	21.55 Основано на реальных событиях
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	05.00 Настроение	07.00 М/ф	04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино	22.55 Т/с Трасса смерти
04.00	06.40 Доктор И...	07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение	04.40, 16.40 Молодой мастер	03.35 Бывает же такое!
08.00	07.10, 11.35, 03.15 Ералаш.		06.45, 18.45 Ловчак и хиппоза	
09.00, 12.00, 18.00	07.25, 01.40 Х/ф Алмазный эндшпиль		09.15, 21.15 Пыры Валтасара, или Ночь со Сталиным	
	08.55, 03.25 Х/ф Северное сияние			

**ЧЕТВЕРГ, 23.01.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	08.55, 03.25 X/ф Северное сияние. Шорох крыльев	07.30, 09.00, 09.35, 13.30, 16.50, 21.15, 23.00 События	08.15, 02.30 Особое мнение	11.00, 23.00 Шестеро странствуют по свету
04.00, 07.30 Доброе утро	09.45 Судьба человека	10.30, 10.50, 11.55, 20.20 Т/с Кто ты?	09.35, 13.30 Нам надо поговорить	01.00 Новости	13.30, 01.30 Меченосец
07.00, 10.00, 13.00, 03.00 Новости	10.50, 12.45 Правила жизни	11.55, 23.30 Т/с Обручальное кольцо 1	13.30, 14.30, 15.00, 16.00, 18.00, 19.00, 20.00, 00.35, 01.30	21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	
08.00 Модный приговор	13.15 Т/с Тайны следствия	13.50 Город новостей	13.30 Нам надо поговорить	14.30 Профессия - шеф	<b>НТВ-МИР</b>
08.55 Жить здорово!	16.30 А. Малахов. Прямой эфир	14.00 Мой герой. Александр Иванов	14.30 Профессия - шеф	15.00 Съедобное - несъедобное	04.00 Т/с Морские дьяволы. Смерч
10.15, 15.00, 22.30 Время покажет	19.00 Т/с Крепостная	14.40 Д/ф Всеволод Сафонов. В двух шагах от славы	16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Снайперы. Любовь под прицелом	17.00, 04.00, 05.00 Т/с Снайперы. Любовь под прицелом	06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.45 Сегодня
13.15 Давай поженимся!	20.50 Вечер с В. Соловьевым	15.20 Прощание. Ф. Раневская	06.00 На троих	06.00 На троих	06.20 Мальцева
14.00 Мужское / Женское	23.25 Вести-Санкт-Петербург	16.05 Естественный отбор	19.00 Newstalk Live	19.00 Newstalk Live	07.15 Следствие вели...
16.00 Вечерние новости	23.40 Искусственный отбор	17.15 X/ф Северное сияние. Следы смерти	20.00 Редакция	20.00 Редакция	08.20 Т/с Карпов
16.30, 21.25 На самом деле	00.40 Т/с Сваты	21.50 Обложка. Политическая кухня	01.30 Newstalk	01.30 Newstalk	11.25, 14.25 Обзор. Чрезвычайное происшествие
17.40, 00.50 Пусть говорят	02.30 Т/с По горячим следам	22.20 Д/ф Я смерти тебя не отдам	<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>		12.00, 00.55 Место встречи
19.00 Время		01.00 Д/ф Фальшивая родня	04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино		15.00, 02.40 ДНК
19.30, 02.05, 03.05 Т/с Ученица Мессинга			04.40, 06.45, 18.45 Как выйти замуж за короля		16.00 Т/с Расплата
	<b>ТВСІ</b>	<b>RTVI</b>	09.15, 21.15 Ариэль		17.50 Т/с Гений
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	05.00 Настроение	07.00 М/ф			19.55 Т/с Ворона
04.00 Утро России	06.45 Доктор И...				21.55 Основано на реальных событиях
08.00 О самом главном	07.10, 11.35, 03.15 Ералаш				22.55 Т/с Трасса смерти
09.00, 12.00, 18.00 Вести	07.25, 18.45, 01.40 X/ф Алмазы Цирцеи				03.35 Дикий мир с Т. Баженовым

**ПЯТНИЦА, 24.01.**

<b>1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b>	<b>РТР-ПЛАНЕТА</b>	07.30, 01.55 X/ф Алмазы Цирцеи	<b>RTVI</b>	04.40, 16.40 Берег спасения
04.00, 07.30 Доброе утро	04.00 Утро России	09.00, 03.30 X/ф Северное сияние. Следы смерти	07.00 М/ф	06.45, 18.45 Укол зонтиком
07.00, 10.00, 13.00 Новости	08.00 О самом главном	10.30, 13.30, 16.50 События	07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение	09.15, 21.15 Божья тварь
08.00 Модный приговор	09.00, 12.00, 18.00 Вести	10.50 Д/ф Польские красавицы. Кино с акцентом	09.00 Новости	<b>НТВ-МИР</b>
08.55 Жить здорово!	09.25, 12.25, 15.00, 18.45 Вести. Местное время	11.55, 23.45 Т/с Обручальное кольцо 1	09.35, 22.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	01.30 Пришельцы 2: Коридоры времени
10.15, 15.00 Время покажет	09.45, 02.25 Судьба человека	13.50 Город новостей	13.00 Дежурный по Нью-Йорку	
13.15 Давай поженимся!	10.50, 15.25 60 Минут	14.00 Он и Она. 3. Прилепин.	13.30 Прогулки по Израилу	04.00, 06.00, 08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сегодня
14.00 Мужское / Женское	12.45 Правила жизни	15.15 Д/ф Сергей Есенин. Опасная игра	14.30 Big Money	04.05 Т/с Морские дьяволы. Смерч
16.00 Вечерние новости	13.15 Т/с Тайны следствия	16.05 Д/ф Короли эпизода. Борислав Брондуков	15.00 N+2	06.20 Мальцева
16.30 Человек и закон	16.30 А. Малахов. Прямой эфир	17.15 X/ф Северное сияние. О чем молчат русалки	15.30 Редакция. Спецвыпуск	07.15, 15.05 Следствие вели...
17.40 Поле чудес	19.00 "Аншлаг". Юбилейный выпуск - нам 30 лет!	18.50 X/ф Северное сияние. Проклятые пустынных болот	16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Снайперы. Любовь под прицелом	08.20 Т/с Карпов. Сезон второй
19.00 Время	22.15 Вручение Нац. кинопремии "Золотой Орел". Прямая трансляция	20.30 Прием комедиантов. В. Высоцкий	18.00 Специальный гость. Москва	11.25, 14.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие
19.30 Своя колея	00.40 X/ф Елена	21.30 Прием комедиантов. В. Высоцкий	06.00 Вы держитесь	01.35 Место встречи
20.55 X/ф Высоцкий. Спасибо, что живой		01.15 Д/ф Владимир Высоцкий. Не сыграно, не спето	01.00 Новые итоги	12.00, 01.35 Место встречи
23.10 X/ф Частный детектив, или Операция "Кооперация"			<b>НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b>	16.00 Жди меня
00.45 X/ф Валентин и Валентина Про любовь	<b>ТВСІ</b>		04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино	17.50 X/ф Эластик
<b>РТР ПЛАНЕТА</b>	05.00 Настроение			19.30 Т/с Ворона
04.00 Утро России	06.40 Доктор И...			23.35 Т/с Трасса смерти
08.00 О самом главном	07.05, 11.40 Ералаш			03.15 Большие родители

**СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА!**

- ИКРА ГОРБУШИ** ..... 400 г ..... ~~24,70 €~~ **19,60 €**  
(ф. "Lemberg") ..... 90 г ..... ~~6,10 €~~ **4,80 €**
- ИКРА КЕТЫ** ..... 150 г ..... ~~18,60 €~~ **16,40 €**

В продаже также  
 • икра кеты, щуки, трески  
 • осетровая икра  
 • кижуч в собственном соку.

**KARUSSELL**  
 Russische Spezialitäten & mehr  
 Mo.-Sa. 10.00-21.00  
 Rothenburger Str. 33 · 01099 Dresden  
 Tel. 0351-32671343  
 Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

**ДОМАШНЯЯ АПТЕКА**

Корвалол · пустырник · валериана  
 · мумиё · барсучий жир  
 Сухие травы (боровая матка · алтей · череда  
 · березовые почки и др.)  
 Кремы моск. фабрики „Свобода“  
 (Детский · Янтарь · Геронтол · Вечер · Балет)  
 И другие лекарственные травы, капли, таблетки, мази.  
 Доставка со склада в магазин "Карусель" в течение 1-2 дней.  
 Справки, заказ: 0176-22 32 76 21

**ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ**

**Помощь при переезде** по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**  
**Сниму гараж. 0178-8727975.**

**Уроки фотостопа** для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**  
**Ремонт и подключение** спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**

**В ПРОДАЖЕ**  
**ОТРЫВНЫЕ КАЛЕНДАРИ**  
 на 2020 год различной тематики. **1,20 €**

**KARUSSELL**  
 Russische Spezialitäten & mehr  
 Mo.-Sa. 10.00-21.00  
 Rothenburger Str. 33  
 01099 Dresden  
 Tel. 0351-32671343  
 Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“



**СУББОТА, 25.01.**

<b>7 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b> 07.00 Умницы и умники 07.45 Слово пастыря 08.00 10.00 Новости 08.10 Д. Харатьян. Я ни в чем не знаю меры 09.10 10.15 Видели видео? 11.50 Х/ф Стряпуха 13.10 Х/ф Высоцкий. Спасибо, что живой 15.30 И, улыбаясь, мне ломали крылья 17.50 19.20 Сегодня вечером 19.00 Время 20.50 Х/ф Ну, здравствуй, Оксана Соколова! 22.40 Х/ф Со дна вершины 00.35 Х/ф Их знали только в лицо 02.05 Про любовь 02.50 Наедине со всеми 03.45 Х/ф Хозяин тайги	<b>РТР ПЛАНЕТА</b> 04.00 Утро России. Суббота 07.00 Вести. Местное время 07.15 Местное время. Суббота 07.35 Диалоги о животных. Московский зоопарк 08.20 03.35 По секрету всему свету 09.10 Пятеро на одного 09.50 Сто к одному 10.35 Измайловский парк 12.40 Х/ф Держи меня за руку 16.05 Привет, Андрей! 18.00 Вести в субботу 19.00 Х/ф Токсичная любовь 22.15 Романтика ромansa 23.10 Х/ф Кузнецик 00.35 Х/ф Слабая женщина	<b>РТР ПЛАНЕТА</b> 06.55 15.20 Х/ф Интриганки 08.25 Православная энциклопедия 08.55 03.25 Х/ф Северное сияние. О чем молчат русалки 10.30 13.30, 22.20 События 10.45 Д/ф Нина Дорошина. Пожертвовать любовью 11.20 Д/ф Актёрские судьбы. В. Токкарская и Е. Весник 11.50 13.45, 23.50 Х/ф Вторая первая любовь 16.55 Х/ф Вернись в Сорренто 20.00 Постскрипtum 21.00 Право знать! 22.30 Д/ф Александр Демьяненко. Я вам не Шурик! 23.10 Прощание. Ян Арлазоров 03.05 Ералаш	<b>НТВ МИР НТВ-МИР</b> 04.05 Т/с Морские дьяволы. Смерч 06.00 08.00, 14.00 Сегодня 06.20 Смотр 06.55 Их нравы 07.30 Готовим с А. Зиминим 08.25 Хрустальный мир 08.35 Главная дорога. Дайджест 09.20 Поедем, поедим! 10.15 Еда живая и мёртвая 11.05 Квартирный вопрос 12.15 Своя игра 14.20 Следствие вели... 17.00 Центральное телевидение 18.50 Секрет на миллион. Екатерина Волкова 20.50 Международная пилорама 21.30 Своя правда 23.25 Квартирник НТВ у Маргулиса. Памяти В. Высоцкого 01.20 Фоменко фейк 01.40 Х/ф Ниоткуда с любовью, или Веселые похороны			
				<b>TVCS</b> 05.00 Х/ф Северное сияние. Проклятые пустынных болот 06.30 АБВГДека	<b>RTVI RTVI</b> 07.00 М/ф 08.00, 08.45, 00.00, 02.30 Особое мнение	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино 04.40, 16.40 Укрощение строптивого 06.45, 18.45 В 12 часов придет босс 09.15, 21.15 Пой ковбой, пой 11.00, 23.00 Разбойники поневоле 13.30, 01.30 Олигарх

**ВОСКРЕСЕНЬЕ, 26.01.**

<b>7 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)</b> 04.00 08.00, 10.00 Новости 04.10 Хозяин тайги 05.15 Играй, гармонь любимая! 05.55 Часовой 06.25 Здоровье 07.25 Непутёвые заметки 08.15 Жизнь других 09.10 10.15 Видели видео? 11.55 Х/ф Зигзаг удачи 13.35 Валентина Талызина. Время не лечит 14.35 Точь-в-точь 17.25 Т/с Лучшее всех! 19.00 Время 20.00 Эксклюзив 21.35 Х/ф Про любовь. Только для взрослых 23.25 Х/ф Агенты КГБ тоже влюбляются 00.55 Х/ф Палата №6 02.20 Про любовь	<b>РТР ПЛАНЕТА</b> 04.20 Х/ф Токсичная любовь 07.20 Местное время. Воскресенье 07.55 Моя любовь - Россия! 08.20 02.40 Когда все дома 09.10 Устами младенца 09.50 Сто к одному 10.30 Т/с Дом фарфора 18.00 Вести недели 20.00 Москва. Кремль. Путин 20.40 Воскресный вечер 23.40 Х/ф Любовь и немного перца 01.05 Х/ф Человек-амфибия	09.45 Спасите, я не умею готовить! 10.30 23.20 События 10.45 Обложка. Политическая кухня 11.10 Смех с доставкой на дом 11.45 Ералаш 11.55, 14.00, 01.50 Х/ф Когда возвращается прошлое 13.30 Московская неделя 15.30 Д/ф Женщины Олега Даля 16.15 Хроники московского быта. Непутёвая дочь 17.00 Прощание. Л. Сенчина. 17.45 Х/ф Беги, не оглядывайся! 21.05, 23.35 Х/ф Вернись в Сорренто 00.20 Х/ф Интриганки	<b>НТВ МИР НТВ-МИР</b> 04.05 У нас выигрывают! 06.00 08.00, 14.00 Сегодня 06.25 И снова здравствуйте 06.45 Доктор Свет 07.30 Едим дома! 08.25 Первая передача. Дайджест 09.00 Чудо техники 09.55 Дачный ответ 11.00 Нашпотребнадзор 12.05 Однажды... 13.00 Последние 24 часа 14.20 Следствие вели... 15.55 Новые русские сенсации 16.58 Итоги недели 18.15 Звезды сошлись 19.50 Ты не поверишь! 20.55 Основано на реальных событиях 00.05 Х/ф Кома 03.35 Русские зимы в Ницце. Карнавальные маски			
				<b>TVCS</b> 05.00 Х/ф Вторая первая любовь 08.10 Фактор жизни 08.40 Х/ф Василиса Прекрасная	<b>RTVI RTVI</b> 07.00 М/ф 08.00, 00.00, 02.30 Особое мнение 09.30 Big Money 10.00 Время обедать	<b>КИНО НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО</b> 04.00, 08.35, 12.45, 16.00, 20.35, 00.45 Тайны нашего кино 04.40, 16.40 Даки 06.45, 18.45 Туз 09.15, 21.15 Заложники страха 11.00, 23.00 Пари с волшебницей 13.25, 01.25 Перерон

  
**Kinder- und Elternzentrum "Kolibri" e.V.**  
 0351-2068441  
 Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden  
[www.kolibri-dresden.de](http://www.kolibri-dresden.de)

**Impressum**  
Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski  
 Тел. редакции: **0351 - 208 56 530**  
**0176 - 22 32 76 21**  
 e-mail: club-spb@web.de  
 Информационная поддержка: "Club St. Petersburg e. V." Dresden  
 Газета распространяется бесплатно.  
 Тираж: 1000 экз.  
 Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

**30 - 31 мая**  
**ПОЕЗДКА В КРАКОВ.**  
 Обзорная экскурсия по Кракову, "королевский путь" по Старому городу, еврейский квартал Казимеж.  
 Подземные дворцы в Величке (+15 €).  
 Аушвиц (+ 25 €).  
 Всё сопровождение на русском языке. Отель с завтраком.  
**Стоимость поездки 160 €.**  
**Количество мест ограничено.**  
 • 0176-22 32 76 21  
 • 0176- 564 28 529

ПОХОРОННОЕ БЮРО  
  
**DENK**  
 TrauerHilfe  
 Friedrichstraße 28, 01067 Dresden  
**0351 - 49 28 111**  
 В ТРУДНУЮ МИНУТУ МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ И ДНЁМ, И НОЧЬЮ  
[www.denk-dresden.de](http://www.denk-dresden.de)